

# ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE č. 4395/2020/Okac2-14356

uzatvorená podľa článku III. a IX. VZN č.9/2011 o poskytovaní dotácií a účelových finančných prostriedkov z rozpočtu Košického samosprávneho kraja v rámci programu Terra Incognita, zo dňa 21.02.2011 (ďalej len „VZN“)

Zmluvné strany:

- 1. Poskytovateľ:** **Košický samosprávny kraj**  
konanie: Ing. Rastislav Trnka, predseda  
sídlo: Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice  
IČO: 35541016  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu IBAN: SK22 8180 0000 0070 0027 1435  
(ďalej len „poskytovateľ“)
- 2. Prijímateľ:** **Obec Moravany**  
konanie: Mgr. Vladimír Čeklovský  
sídlo: Moravany 98, 072 03 Moravany  
IČO: 00325503  
bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s., pobočka Michalovce  
číslo účtu IBAN: SK23 5600 0000 0042 7112 5014  
osoba zodpovedná za realizáciu projektu: Mgr. Vladimír Čeklovský  
telefón:  
email:  
(ďalej len „prijímateľ“)
- 3. Sprostredkovateľský orgán:** **Košice Región Turizmus**  
konanie: Ing. Rastislav Trnka, predseda  
sídlo: Hlavná 48, 040 01 Košice  
IČO: 423 19 269  
DIČ: 202 365 68 33  
bankové spojenie: Prima Banka Slovensko, a. s.  
číslo účtu: 7051402001/5600  
IBAN: SK75 5600 0000 0070 5140 2001  
(ďalej len „sprostredkovateľský orgán“)

## Článok I Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie z rozpočtu poskytovateľa postupom podľa VZN, na základe žiadosti na projekt predloženej prijímateľom podľa Výzvy na predkladanie žiadostí o poskytnutie dotácií a účelových finančných prostriedkov z programu Terra Incognita na podporu cestovného ruchu na rok 2020, vyhlásenej dňa 21.10.2019; opatrenie 2.1 Projekty podporujúce EKOTURIZMUS - mikrogranty (ďalej v texte „výzva“).
2. Prijímateľ predložil Žiadosť o poskytnutie dotácie s názvom: **Po vode za poznaním**, ktorá tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy (ďalej v texte „žiadosť“ alebo „projekt“). Účel

a aktivity projektu sú uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy. Súčasťou žiadosti je rozpočet projektu, ktorý tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy (ďalej len „rozpočet“).

3. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi na realizáciu projektu dotáciu vo výške **10 000,- EUR** (slovom: desaťtisíc eur).
4. Prijímateľ má povinnosť spolufinancovať projekt v minimálnej výške **1 120,- EUR** (slovom: jedentisícstodvadsať eur).

## **Článok II**

### **Sprostredkovateľský orgán**

1. V súlade s ust. článku II ods. 4 VZN sprostredkovateľský orgán je právnická osoba zabezpečujúca na základe zmluvy s poskytovateľom prípravu, administráciu dotačného systému programu a kontrolu priebežných a záverečných hodnotiacich správ.
2. Rozsah úloh sprostredkovateľského orgánu pre účely tejto zmluvy je zadefinovaný v tejto zmluve a v „Zmluve o výkone funkcie sprostredkovateľského orgánu pre dotačnú výzvu programu Terra Incognita a o poskytovaní služieb pri implementácii programu Terra Incognita pre rok 2020“ medzi Košickým samosprávnym krajom a Košice Región Turizmus, ktorá je zverejnená na webe: [www.vucke.sk](http://www.vucke.sk).
3. Sprostredkovateľský orgán poskytuje prijímateľom technickú podporu. Sprostredkovateľský orgán má právo na kontrolu použitia finančných prostriedkov a monitorovanie realizovaných projektov.
4. Marketingová podpora projektu zo strany sprostredkovateľského orgánu vykonávaná pre prijímateľa spočíva najmä v zaradení výstupov projektu a s tým spojených atraktivít do típov na výlet a do produktov cestovného ruchu v tejto lokalite.
5. Činnosť Poradenstva a metodiky zo strany sprostredkovateľského orgánu pre prijímateľa zahŕňa nasledujúce činnosti:
  - poradenská činnosť v oblasti propagácie a publicity,
  - spolupráca a vyhodnocovanie plnenia cieľov projektu,
  - odborné poradenstvo, metodická pomoc a spolupráca pri rozvoji výstupov z projektu a danej lokality.

## **Článok III**

### **Podmienky poskytnutia a použitia dotácie**

1. Prijímateľ je povinný dodržiavať podmienky uvedené v tejto Zmluve, vo Výzve na predkladanie žiadostí o poskytnutie dotácií a účelových finančných prostriedkov z programu Terra Incognita na podporu cestovného ruchu na rok 2020, vyhlásenej dňa 21.10.2019 a Príručke pre žiadateľa o poskytnutie dotácie / účelovo určených finančných prostriedkov z rozpočtu Košického samosprávneho kraja v programe Terra Incognita na rok 2020, s ktorými bol prijímateľ oboznámený, čo potvrdzuje podpisom tejto Zmluvy.
2. Prijímateľ je oprávnený použiť poskytnutú dotáciu výlučne na realizáciu projektu. Za oprávnené a akceptovateľné budú považované len výdavky uskutočnené prijímateľom výlučne na realizáciu projektu, podľa schváleného rozpočtu projektu, do konca doby realizácie projektu podľa bodu 4 tohto článku. Za výdavky uskutočnené prijímateľom sa považujú tie, ktoré boli riadne a včas uhradené (v prípade bezhotovostného styku je určujúci dátum odpísania z účtu prijímateľa, v prípade hotovostného styku je určujúci dátum vyhotovenia pokladničného dokladu) najneskôr v deň ukončenia projektu.
3. Projekt, tak ako ho prijímateľ predložil, je záväzný, ak v tejto zmluve nie je dohodnuté inak. Zásadná zmena obsahu projektu zo strany prijímateľa je možná len s písomným súhlasom poskytovateľa a nesmie mať vplyv na celkový charakter projektu. V prípade

iných zmien, ako napríklad ohrozenie realizácie projektu, zmeny osoby zodpovednej za realizáciu projektu, zmeny sídla alebo zánik prijímateľa, sa prijímateľ zaväzuje bezodkladne písomne vopred informovať poskytovateľa a sprostredkovateľský orgán o všetkých takýchto skutočnostiach.

4. Prijímateľ je oprávnený realizovať projekt odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy a zaväzuje sa ho realizovať v termíne od **20.05.2020** do **15.08.2020**.
5. Poskytovateľ, v súlade s článkom V ods. 2 VZN, poskytne prijímateľovi dotáciu takto:
  - a) prvú časť vo forme preddavku vo výške 70 % schválenej dotácie poskytne do 10 dní po podpísaní tejto zmluvy,
  - b) druhú časť vo výške 30 % schválenej dotácie, poskytne po predložení vyúčtovania podľa článku VI zmluvy, do 10 dní po schválení správy z vyúčtovania.
6. Prijímateľ je povinný viesť poskytnutú dotáciu na samostatnom účte v peňažnom ústave.
7. Výnosy z dotácie sú podľa ustanovenia § 6 ods. 1 písm. b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov, príjmom rozpočtu poskytovateľa. Prijímateľ je povinný odvieť výnosy z dotácie znížené o poplatky za vedenie účtu na účet poskytovateľa do 5 dní odo dňa zaslania vyúčtovania a zároveň zaslať poskytovateľovi oznámenie o vrátení výnosov. Ak výnosy z dotácie nevznikli, je prijímateľ povinný v rovnakej lehote písomne oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi.
8. Prijímateľ je povinný pri použití dotácie dodržať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť jeho použitia v súlade s ustanovením § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov a postupovať v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov.
9. Prijímateľ je povinný bezodkladne po ukončení verejného obstarávania, najneskôr do 5 pracovných dní, predložiť sprostredkovateľskému orgánu na kontrolu kompletnú dokumentáciu z vykonaného verejného obstarávania. Bezodkladne po doručení kompletnej dokumentácie z vykonaného verejného obstarávania sprostredkovateľskému orgánu, najneskôr do 3 pracovných dní, ju tento predloží poskytovateľovi na kontrolu. Prijímateľ je oprávnený uzavrieť zmluvu s dodávateľom až po schválení vykonaného verejného obstarávania poskytovateľom, o čom ho bude informovať sprostredkovateľský orgán. Prijímateľ bude o výsledku kontroly verejného obstarávania oboznámený listovou formou spravidla do 10 pracovných dní od predloženia predmetnej dokumentácie na kontrolu. Prijímateľ je povinný informovať záujemcov vo výzve vyhlásenej podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov o tom, že je oprávnený uzavrieť zmluvu s dodávateľom až po schválení vykonaného verejného obstarávania poskytovateľom. Činnosťou sprostredkovateľského orgánu a poskytovateľa nie je dotknutá výlučná a konečná zodpovednosť prijímateľa ako verejného obstarávateľa, obstarávateľa alebo osoby podľa § 8 zákona č. 343/2015 Z. z. za vykonanie verejného obstarávania pri dodržaní všeobecne záväzných právnych predpisov SR a EÚ, tejto zmluvy, právnych dokumentov a základných princípov verejného obstarávania.
10. V súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov musí byť o dotácií vedená analytická účtovná evidencia.
11. Rozpočet projektu je pre prijímateľa záväzný. Prijímateľ môže uskutočniť presun finančných prostriedkov medzi jednotlivými rozpočtovanými položkami poskytnutej dotácie najviac do výšky 20% z poskytnutej dotácie. Presun finančných prostriedkov medzi položkami uvedenými v rozpočte dotácie nad 20 % je možné vykonať len po

- predchádzajúcim písomným súhlasom poskytovateľa, Presun finančných prostriedkov medzi bežnými a kapitálovými výdavkami nie je možný.
12. Výška spolufinancovania a oprávnenosť výdavkov je, v súlade s výzvou, pre prijímateľa záväzná.
  13. Prijímateľ je povinný vrátiť dotáciu vo výške, ktorá bola vyčíslená poskytovateľom ako neoprávnený výdavok na základe prijímateľom predloženého vyúčtovania v lehote do 10 dní od doručenia oznámenia tejto skutočnosti prijímateľovi.
  14. Prijímateľ je povinný vrátiť dotáciu v prípade, že dotácia bola použitá v rozpore so zmluvou, najmä v prípade nevyúčtovania poskytnutej dotácie, použitia dotácie v rozpore s určeným účelom, prekročenia lehoty ustanovenej alebo určenej na použitie dotácie, alebo nedodržania ustanoveného alebo určeného spôsobu nakladania s dotáciou, a to v lehote do 10 dní od doručenia oznámenia tejto skutočnosti prijímateľovi. Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie takej výšky dotácie, ktorú vyčíslil poskytovateľ na základe zistených nedostatkov.
  15. V prípade, že jednotlivé položky nebudú podložené riadnymi účtovnými dokladmi v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov budú prijímateľovi vrátené na dopracovanie. Prijímateľ dopracované doklady predloží k vyúčtovaniu najneskôr do 10 dní odo dňa vrátenia, inak sa na ne hľadí ako na neoprávnené vynaložené.
  16. Výdavok, ktorý bude použitý v rozpore s touto zmluvou, sa považuje za neoprávnený.
  17. Ak prijímateľ nebude projekt realizovať, je povinný bez zbytočného odkladu písomne o tejto skutočnosti informovať sprostredkovateľský orgán a poskytovateľa a vrátiť už poskytnutú dotáciu v plnom rozsahu poskytovateľovi najneskôr do plánovaného termínu začiatku realizácie projektu.
  18. V prípade, ak prijímateľ nevyčerpá celú poskytnutú dotáciu, je povinný nevyčerpanú časť dotácie vrátiť poskytovateľovi bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 5 dní odo dňa zaslania vyúčtovania a zároveň zaslať poskytovateľovi oznámenie o vrátení nevyčerpaných finančných prostriedkov.

#### **Článok IV** **Publicita a propagácia**

1. Prijímateľ je povinný sa riadiť Manuálom pre informovanie a publicitu, ktorý je zverejnený na webovom sídle: [www.terraincognita.sk](http://www.terraincognita.sk), a to po dobu minimálne 3 roky od ukončenia realizácie projektu.
2. Prijímateľ je povinný pri informovaní o projekte, na ktorý bola dotácia podľa článku I. tejto zmluvy poskytnutá a pri spoločenských akciách konaných v súvislosti s týmto projektom, alebo inej jeho propagácii uviesť, že bol realizovaný s finančnou podporou Košického samosprávneho kraja z programu Terra Incognita.
3. Prijímateľ dotácie najneskôr ku dňu ukončenia realizácie projektu, ktorý má charakter investície, zabezpečí osadenie propagačnej trvalo vysvetľujúcej tabule na mieste realizácie projektu, s uvedením loga programu Terra Incognita, Košického samosprávneho kraja a Košice Región Turizmus, s názvom projektu, s informáciou o výške podpory a nasledovnej informácie: „Aktivity boli spolufinancované Košickým samosprávnym krajom z programu Terra Incognita.“ Propagačnú trvalo vysvetľujúcu tabuľu dodá prijímateľovi Sprostredkovateľský orgán. Propagačnú trvalo vysvetľujúcu tabuľu je prijímateľ povinný umiestniť na dobre viditeľnom mieste realizácie projektu, ktoré je prístupné širokej verejnosti.

4. Tlačové informačné materiály vytvorené a využívané v súvislosti s projektom musia obsahovať logo Košického samosprávneho kraja, Košice Regi3n Turizmus a Terra Incognita.
5. V prípade, že prijímateľ má vlastné webové sídlo umiestni na ňom informácie o realizácii projektu a o poskytnutej dotácii. Pri pripojenom logu programu Terra Incognita musí byť zakomponovaný text: „*Sme partner programu Košického samosprávneho kraja Terra Incognita*“ s hypertextovým prepojením odkazujúcim na web stránku programu [www.terraincognita.sk](http://www.terraincognita.sk). Na stránke prijímateľa musí byť informácia o projekte v podobe – kompletný článok s informáciami najneskôr v deň ukončenia realizácie projektu, aktualizovaný nielen počas realizácie, ale aj po jeho ukončení počas doby udržateľnosti projektu, doplnený o fotografie. Internetová stránka s informáciami o projekte musí obsahovať lištu s logami podľa Manuálu pre informovanie a publicitu.
6. Prijímateľ je povinný vytvoriť fotodokumentáciu z realizácie projektu. Fotodokumentácia musí obsahovať fotografie v elektronickej forme v kvalite umožňujúcej ich bezchybnú a kvalitnú tlač (min. 300 dpi), a musí byť predložená na elektronickej neprepisovateľnom médiu ako príloha vyúčtovania. Súčasťou fotodokumentácie musí byť stručný opis fotografií.
7. Prijímateľ poskytuje poskytovateľovi a sprostredkovateľskému orgánu bezvýhradný súhlas na používanie fotografií na ďalšiu prezentáciu programu Terra Incognita.
8. Prijímateľ zabezpečí, aby akékoľvek tlačené, vizuálne a publikačné materiály pripravené v súvislosti s propagáciou podporeného projektu boli predložené sprostredkovateľskému orgánu na posúdenie jeden pracovný týždeň pred ich samotnou realizáciou (výrobou).
9. Prijímateľ je povinný po dobu udržateľnosti projektu vo všetkých písomných materiáloch (publikáciách) a verejných vystúpeniach, ktoré sa priamo vzťahujú k podporenému projektu, uvádzať: „*Aktivity boli spolufinancované Košickým samosprávnym krajom z programu Terra Incognita.*“
10. Slávnostné uvedenie, otvorenie, spustenie, respektíve podobnú aktivitu, je prijímateľ povinný písomne oznámiť sprostredkovateľskému orgánu a tiež poskytovateľovi aspoň 15 dní vopred.
11. Používanie loga programu Terra Incognita usmerňuje Manuál pre informovanie a publicitu uverejnený na stránke [vzysva.terraincognita.sk](http://vzysva.terraincognita.sk). Logotyp sa môže používať len v uvedených tvaroch a farebných riešeniach. Je zakázané používať logotyp v iných formátoch (tvarovo a farebne), aby nedošlo k jeho zámene alebo zneváženiu.
12. Práva a povinnosti obsiahnuté v tejto zmluve nie je prijímateľ oprávnený previesť na tretie osoby.
13. Aktivity a výstupy projektu musia byť najmenej tri roky udržiavané v minimálne rovnakej kvalite a intenzite ako pri ukončení realizácie projektu.
14. Prijímateľ je povinný raz za mesiac poslať sprostredkovateľskému orgánu krátku správu o postupe v realizácii projektu v rozsahu podľa požiadaviek sprostredkovateľského orgánu.
15. V prípade porušenia povinností podľa čl. III ods. 3 a čl. IV tejto zmluvy zo strany prijímateľa, je poskytovateľ oprávnený požadovať od prijímateľa zmluvnú pokutu vo výške 5 % z poskytnutej dotácie podľa čl. I. ods. 3 tejto zmluvy za každé jedno porušenie povinnosti. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo na náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, pre prípad porušenia ktorej bola dohodnutá.

## Článok V Vyúčtovanie

1. V súlade s článkom X VZN je prijímateľ povinný vypracovať a predložiť vyúčtovanie celej dotácie do 30 dní od ukončenia realizácie projektu. Vyúčtovanie je potrebné predložiť:
  - a) 1 x sprostredkovateľskému orgánu na adresu:  
Košice Región Turizmus, Hlavná 48, 04001 Košice
  - b) 1 x poskytovateľovi:  
Košický samosprávny kraj, Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice.
2. Vyúčtovanie musí obsahovať samostatné časti:
  - a) finančné vyúčtovanie celej dotácie vrátane spolufinancovania prijímateľa,
  - b) záverečnú hodnotiacu správu;formuláre sú dostupné na webovom sídle: [www.terraincognita.sk](http://www.terraincognita.sk).
3. K finančnému vyúčtovaniu dotácie prijímateľ predloží kópie účtovných dokladov preukazujúce jej riadne a účelné využitie. Účtovné doklady musia mať všetky náležitosti, ktoré určuje osobitný predpis a prílohy k účtovným dokladom (napr. prezenčné listiny, dodacie listy, potvrdenia o odovzdaní vecných cien, príjemky, výdajky a pod.).
4. Povinnými prílohami finančného vyúčtovania sú kópie:
  - a) dodávateľsko-odberateľských zmlúv,
  - b) faktúr,
  - c) dodacích listov,
  - d) bankových výpisov (v prípade hotovostného styku kópie pokladničných dokladov) preukazujúce použitie dotácie,
  - e) dokladu o odvedení výnosov z poskytnutého finančného príspevku a dokladu o vrátení nevyčerpaného finančného príspevku,
  - f) doklad o schválení verejného obstarávania.
5. Záverečná hodnotiacá správa obsahuje najmä:
  - a) informáciu o naplnení cieľa, zámeru projektu s termínom konania podujatia,
  - b) informáciu o naplnení prínosov predpokladaných pred realizáciou projektu,
  - c) informáciu o zrealizovaných aktivitách v rámci projektu,
  - d) informácia o počte návštevníkov,
  - e) informáciu o počte účastníkov podieľajúcich sa na projekte a o tom, aký prínos mal projekt pre zapojených účastníkov,
  - f) informáciu o mediálnej odozve,
  - g) prílohu, ktorou je sprievodný propagačný materiál (letáky, bulletiny, pozvánky, plagáty a pod.),
  - h) jeden výtlačok vydaného diela, kópiu vytvoreného diela (ak je dielo predmetom projektu),
  - i) fotodokumentáciu z realizácie projektu na elektronickom neprepisovateľnom médiu.
6. Všetky doklady vyúčtovania musia byť vyhotovené v súlade so zákonom č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Poskytovateľ je oprávnený vykonať kontrolu dodržania účelu a podmienok poskytnutia dotácie a správnosti vyúčtovania dotácie, dohodnutých v tejto zmluve.
7. Akékoľvek použitie dotácie, ktorá je poskytnutá z verejných prostriedkov, v rozpore s touto zmluvou je porušením finančnej disciplíny podľa ustanovenia § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.

8. Prijímateľ je povinný archivovať všetky finančné záznamy, účtovné doklady a správy, ktorých kópie poskytol poskytovateľovi, najmenej 3 roky po ukončení realizácie projektu.

## Článok VI Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že osoby zodpovedné za komunikáciu medzi zmluvnými stranami sú:
  - a) za poskytovateľa: PHDr. J. KNEŠOVÁ, PhD. ING. A. ŠEBEŠOVÁ
  - b) za prijímateľa: Mgr. Vladimír Čeklovský,
  - c) za sprostredkovateľský orgán: JUDr. Lenka Vargová Jurková

Ing. Barbara Hlavňová, PhD.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti obsahujúce právne významné skutočnosti podľa tejto zmluvy si budú doručovať poštou, formou doporučenej zásielky alebo osobne. Písomnosťou obsahujúcou právne významné skutočnosti sa na účely tejto zmluvy rozumie najmä vyúčtovanie dotácie, oznámenia podľa čl. III tejto zmluvy a odstúpenie od zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná korešpondencia sa bude zasielať na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy, pokiaľ zo zmluvy nevyplýva inak. Až do okamihu doručenia písomného oznámenia o zmene kontaktnej adresy sa považuje za adresu určenú na doručovanie adresa uvedená v záhlaví zmluvy.
3. Pri doručovaní prostredníctvom pošty sa zásielka považuje za doručенú dňom jej doručenia na adresu podľa predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy. Za deň doručenia zásielky sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú zásielku prevziať, alebo deň vrátenia sa nedoručenej zásielky späť odosielateľovi, i keď sa adresát o obsahu zásielky nedozvedel. Listina adresovaná zmluvnej strane, ktorá je doručovaná osobne, sa považuje za doručенú tejto strane okamihom, keď túto prevezme alebo ju odmietne prevziať.
4. Prijímateľ je povinný oznámiť poskytovateľovi akúkoľvek zmenu identifikačných údajov prijímateľa uvedených v záhlaví tejto zmluvy bezodkladne, t. j. najneskôr do 3 dní. V prípade porušenia tejto povinnosti zodpovedá prijímateľ poskytovateľovi za škodu, ktorá mu takýmto porušením povinností vznikla.

## Článok VII Skončenie zmluvného vzťahu

1. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah môžu skončiť:
  - a) písomnou dohodou,
  - b) odstúpením od zmluvy.
2. Odstúpiť od zmluvy môže ktorákoľvek zo zmluvných strán z dôvodu podstatného porušenia ustanovení tejto zmluvy druhou zmluvnou stranou. Za podstatné porušenie ustanovení zmluvy sa považuje najmä nesplnenie alebo porušenie ustanovení článkov I, III, IV a V tejto zmluvy.
3. Odstúpenie musí byť písomné a jeho účinky nastanú okamihom doručenia druhej zmluvnej strane.

## Článok VIII Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle poskytovateľa.
2. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy je možné vykonať iba formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných zmluvnými stranami.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami VZN, príslušnými ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov a zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov.
4. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy sú určené pre poskytovateľa, dva rovnopisy sú určené pre prijímateľa a jeden rovnopis je určený pre sprostredkovateľský orgán.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto Zmluvy a na znak súhlasu ju podpísali.

Príloha č.1 – Projekt

Príloha č.2 – Rozpočet projektu

Poskytovateľ:

V Košiciach, dňa 13.5.2020

Prijímateľ:

V Moravoch, dňa 30.03.2020

Sprostredkovateľský orgán:

V Košiciach, dňa 13.5.2020

Ing. Rastislav Trnka  
predseda

Košického samosprávneho kraja



Mgr. Vladimír Čeklovský  
starosta obce



Ing. Rastislav Trnka  
predseda  
Košice RegiÓN Turizmus



<b>Organizácie (žiadateľa)</b>	Obec Moravany
<b>Adresa organizácie (žiadateľa)</b>	072 03 Moravany č.98
<b>Právna forma organizácie (žiadateľa)</b>	Právnická osoba so sídlom na území KSK
<b>Príslušnosť k DPH</b>	nie
<b>Dátum vzniku žiadateľa</b>	07/01/1973
<b>Štatutárny zástupca</b>	Mgr. Vladimír Čeklovský
<b>Kontaktná osoba pre projekt</b>	Mgr. Vladimír Čeklovský
<b>Email kontaktnej osoby</b>	
<b>Telefón kontaktnej osoby</b>	
<b>Stručná charakteristika žiadateľa a jeho činnosti.</b>	obec - všeobecná verejná správa
<b>Skúsenosti žiadateľa s prípravou projektov</b>	Obec sa snaží získavať finančné prostriedky aj vypracovávaním projektov, z ktorých finančné prostriedky by boli použité pre aktivity našich občanov a zviditeľnenie našej obce.
<b>Názov projektu</b>	Po vode za poznaním
<b>Miesto realizácie / Objekt realizácie projektu</b>	Moravany - Tokaj
<b>Termín začatia realizácie</b>	05/20/2020
<b>Predpokladaný termín ukončenia realizácie projektu</b>	08/15/2020
<b>Celkové oprávnené výdavky (€)-Euros</b>	11120
<b>Celkové oprávnené výdavky (€)-00</b>	00
<b>Požadovaná výška dotácie (€)-Euros</b>	10000
<b>Požadovaná výška dotácie (€)-00</b>	00
<b>Schválená výška dotácie</b>	10000
<b>Spolufinancovanie (€)-Euros</b>	1120
<b>Spolufinancovanie (€)-00</b>	00
<b>Zámery a ciele projektu</b>	Ciel' projektu: Cieľom projektu je rozvoj vodnej turistiky na rieke Ondava spojenej so zhodnocovaním prírodného bohatstva dolného Zemplína s osobitným zreteľom na ekológiu, šport a relax. Vodná turistika bola zaradená k štyrom nosným formám cestovného ruchu, ktoré mali budovať a posilňovať obraz kraja, už v Konceptii rozvoja cestovného ruchu KSK na roky 2005 – 2009. V uvedenom dokumente bolo skonštatované, že splavovanie vodných tokov možno realizovať prakticky na všetkých stredných a dolných tokoch riek hlavne na Východoslovenskej nížine. Hoci sa Košickému kraju podarilo mnohé časti koncepcie naplniť a ostatné nosné formy cestovného ruchu sa úspešne rozvíjajú, vodná turistika ostala prakticky nepovšimnutá. Táto forma turistiky pritom ponúka účastníkom bohaté zážitky nielen zo samotného splavovania, ale umožňuje im tiež spoznávať prírodu, pozorovať flóru a faunu pozdĺž celého splavovaného toku rieky. S narastajúcim záujmom o danú formu turistiky sa vytvoria predpoklady aj pre ekonomický rozvoj územia a možno očakávať zvýšený záujem o spoluprácu zo strany subjektov poskytujúcich služby.
<b>Cieľová skupina</b>	Cieľovou skupinou sú vekové kategórie mládež (školské skupiny) a dospelí.

Žiadateľom je obec Moravany. Západnú hranicu katastrálneho územia obce tvorí rieka Ondava vrátane sútoku Ondavy a Tople. Život obyvateľov obce v minulosti bol výrazne spätý s riekami, o čom svedčí aj erb obce – v červenom štíte na modrej zvlnenej hladine strieborný obrátený čln, v ňom vzadu sediaci strieborný muž v klobúku so zlatým, do vody vnoreným veslom. Ešte koncom 19. Storočia rieka Ondava tiekla v bezprostrednej blízkosti obce a sútok Ondavy s Topľou bol pri terajšej miestnej časti obce Lučkovce. Po zregulovaní tokov sa rieka vzdialila od centra obce, ale súžitie obyvateľov s ňou bolo a je stále intenzívne. V súčasnosti rieka ponúka možnosti kúpania, splavovania, ale aj cykloturistiky, a to po ochranných hrádzach po oboch brehoch. Dostupnosť rieky z obce je po dobre udržiavanej spevnenej ceste k tzv. Prechodu (brodu), ktorým sa možno dostať do obcí Tušice a Tušická Nová Ves. Táto lokalita je vhodná ako nástupný bod na splavovanie Ondavy až po jej sútok s Latoricou, ktorým sa začína rieka Bodrog. V obci je pre turistov k dispozícii jedna reštaurácia, jeden bar a dve predajne s potravinami. Dostupná je autobusovou dopravou, pre osobné autá sú parkovacie miesta pri obecnom úrade a pri materskej škole.

[https://www.123formbuilder.com/upload\\_dld.php?fileid=7471c3fa905dbe246a03beadbde906a8](https://www.123formbuilder.com/upload_dld.php?fileid=7471c3fa905dbe246a03beadbde906a8)

### Podporná dokumentácia ku východiskovej situácii

### Opis výstupov projektu

Výstupom projektu bude turistický produkt – Po vode za poznaním. Produkt bude ponúkať tri varianty: a) Krátky splav – poldenný, b) Stredný splav – celý deň, c) Dlhý splav – dva dni s prenocovaním pod Stanom. Splavovanie bude pod dohľadom odborníka. Vodáckeho inštruktora. Účastníkom poskytne vstupné inštrukcie o technike pádlovania/veslovania, o správaní sa na vode, o bezpečnosti. Takisto bude poskytovať zdravotnícke služby a samozrejme bude poskytovať informácie o flóre a faune po celej dĺžke splavu. Splavy sa budú realizovať v mesiacoch máj – august. Záujemcovia sa budú registrovať na webovej stránke obce. Účastníci budú od obecného úradu prepravení spolu s člnmi (kanoje, kajak) k nástupnému bodu. Z cieľa budú prepravení naspäť do Moravian. Pri dvojdňovom splave budú účastníci stanovať v Tokajskej oblasti (obec Borša, s ktorou obec Moravany bude mať uzavretú dohodu o spolupráci).

[https://www.123formbuilder.com/upload\\_dld.php?fileid=12e0a77ba04d890bb70c44b2a5b4b642](https://www.123formbuilder.com/upload_dld.php?fileid=12e0a77ba04d890bb70c44b2a5b4b642)

### Návrhy vizuálnych výstupov

### Spôsob realizácie projektu, popis aktivít a ohrození projektu

Aktivita č. 1 - Zabezpečenie materiálo-technického vybavenia. Na realizáciu cieľa projektu je nevyhnutné zabezpečiť materiálo-technické vybavenie, ktoré tvorí: kanoje 7 ks, pádlo 14 ks, kajak 2 ks, veslo 2 ks, plávacia vesta 16 ks, vodácka lekárnička 1 ks, hádzacie vrece 1 ks a stan trojmiestny 9 ks. Nákup vybavenia bude v zmysle zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z. z

Aktivita č. 2 – Úprava nástupného bodu na splav. Nástupným bodom na splav bude lokalita Prechod na rieke Ondava. Z ochrannej hrádze vedie k hladine rieky prístupová cesta s pozvoľným klesaním, vstup do vody je zabezpečený betónovým panelom. Vysoké jarné vody však prinášajú nánosy bahna, ktoré je potrebné po poklese hladiny odstrániť. Rovnako sa bude pravidelne kosiť tráva na brehu rieky. Tieto práce zabezpečí obec vlastnými kapacitami a mechanizmami. Aktivita č.3 – Uvádzací slávnostný splav. Po zrealizovaní aktivít č. 1 a 2 bude zorganizovaný uvádzací slávnostný splav v úseku Moravany – Trhovište. Do prípravy podujatia budú zapojení aj miestni obyvatelia, ktorí budú pomáhať pri organizovaní podujatia, resp. ako účinkujúci (folklórny súbor Moravančan).

Pri tvorbe a realizácii projektu sa obec bude opierať o spoluprácu s členmi športového klubu FK 1971 Moravany, členmi Združenia rekreačných športov a s miestnymi podnikateľmi, ktorí podnikajú vo sfére služieb. Očakáva sa nárast záujmu hlavne o stravovacie a občerstvovacie služby v miestnych prevádzkach. Snahou bude rozširovať ponuku služieb pre turistov, ako sú predaj miestnych produktov, hlavne medu a ovocia, originálnych suvenírov vyrábaných miestnymi obyvateľmi a pod. Zvýšený záujem o uvedené produkty bude ekonomickým prínosom pre miestnu komunitu. Podobné dopady možno očakávať aj v obciach – koncových bodoch splavov, a teda turistický produkt bude ekonomickým prínosom aj pre širší región.

1. Prieskum trhu apríl - máj 2020, 2. Nákup materiálno-technického vybavenia máj 2020, 3. Uvádzací slávnostný splav jún - august 2020

**Časový plán prípravy a realizácie projektu**

**Situácia po ukončení realizácie projektu**

Po skončení realizácie projektu sa očakáva zvýšený záujem o vodnú turistiku. Počíta sa s postupným zvyšovaním počtu splavov z niekoľkých v mesiaci na niekoľko v týždni. Obec bude aktívne komunikovať hlavne s miestnymi mladými ľuďmi, ktorí sa budú podieľať aj na propagácii produktu, čím sa docieli väčšia informovanosť slovenských turistov o ňom. Vodná turistika na Zemplíne dostane nové dimenzie a ponúkne viac možností pre návštevníkov kraja.

**Udržateľnosť výsledkov projektu**

V priebehu udržateľnosti projektu bude obec intenzívne spolupracovať a komunikovať s partnermi z verejného a súkromného sektora tak, aby sa naň naviazali ďalšie aktivity a služby. S partnermi verejného sektora – obcami ležiacimi na obidvoch brehoch riek sa budú komunikovať podujatia, ktoré bude možné zaradiť do ponuky programu splavu, dostupnosť obcí, údržba prístupových ciest/chodníkov k riekam. Osobitný zreteľ bude kladený na spoluprácu so Slovenským vodohospodárskym podnikom - Správa povodia Bodrogu, ktoré je správcom vodných tokov, bude sa dbať hlavne na úpravu brehov na táborenie a odpočinok účastníkov splavu. So zástupcami súkromného sektora sa budú riešiť hlavne otázky rozširovania poskytovaných stravovacích a ubytovacích služieb a spolupráca pri prepravných službách účastníkov a materiálno-technického vybavenia (lode, vesty, stany a pod.) Obec ako nositeľ projektu bude zodpovedať za fungovanie produktu, za zloženie odborného tímu a logistiku splavov.

**Ekologicky**

Projekt nezaťažuje životné prostredie. Bezmotorové člny nebudú rušiť živočíšstvo zdržiavajúce sa pozdĺž a v toku rieky. Odborný tím bude účastníkov viesť k citlivému prístupu k prírode, každé miesto vylodenia ostane po jeho opustení čisté, bez odpadkov.

**Plán publicity a propagácie výstupov projektu**

Pri propagácii produktu sa budú využívať viaceré postupy a možnosti. Nosná bude propagácia na webovej stránke obce Moravany. Verejnosť bude informovaná o realizácii projektu a o všetkých aktivitách a novinkách, ktoré budú súvisieť s fungovaním turistického produktu „Po vode za poznaním“. Na stránke sa budú registrovať záujemcovia o splav. Produkt bude spropagovaný v printových a audiovizuálnych médiách.

**Podrobný rozpočet projektu**

[https://www.123formbuilder.com/upload\\_dld.php?fileid=a23e00dbf6cf4ca2f0a28500d23876b0](https://www.123formbuilder.com/upload_dld.php?fileid=a23e00dbf6cf4ca2f0a28500d23876b0)

**Doklad preukazujúci právnu subjektivitu žiadateľa**

[https://www.123formbuilder.com/upload\\_dld.php?fileid=836e34392054945fa17f0a8e5b77340b](https://www.123formbuilder.com/upload_dld.php?fileid=836e34392054945fa17f0a8e5b77340b)

**Doklad o menovaní štatutárneho zástupcu**

[https://www.123formbuilder.com/upload\\_dld.php?fileid=bc002184234b532cabc8a67157b8d1e5](https://www.123formbuilder.com/upload_dld.php?fileid=bc002184234b532cabc8a67157b8d1e5)

azujúci vlastnícke resp. iné práva k nehnuteľnostiam, na ktorých sa realizuje projekt  
ujiteľa objektu s realizáciou projektu a udržateľnosťou jeho výstupov minimálne 3 roky od  
ia projektu.

asenie o disponovaní finančnými  
striedkami na spolufinancovanie  
projektu

[https://www.123formbuilder.com/upload\\_dld.php?fileid=612bb2f2ca3725c0e804103eb4d26c19](https://www.123formbuilder.com/upload_dld.php?fileid=612bb2f2ca3725c0e804103eb4d26c19)

Jednoduchý situačný výkres

Čestné vyhlásenie

[https://www.123formbuilder.com/upload\\_dld.php?fileid=bb64987468cd72e67b5ef3adaad15849](https://www.123formbuilder.com/upload_dld.php?fileid=bb64987468cd72e67b5ef3adaad15849)

Čestné vyhlásenie – iné dotačné výzvy

[https://www.123formbuilder.com/upload\\_dld.php?fileid=399c849772a602fe3ffee7ca61a11914](https://www.123formbuilder.com/upload_dld.php?fileid=399c849772a602fe3ffee7ca61a11914)

Súhlas so spracovaním údajov-Vyplnením formulára „Žiadosť o dotáciu na podporu cestovného ruchu na rok 2020“ dávam dobrovoľný súhlas na spracovanie uvedených údajov. Súhlas dávam podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov účinného od 25. 5. 2018 (ďalej len: „zákon o ochrane osobných údajov“) a NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016.

Áno

Podpis štatutárneho zástupcu



Dátum doručenia žiadosti

Registračné číslo žiadosti

**Rozpočet projektu**

Názov žiadateľa	Obec Moravany, 07203 Moravany č. 98
Názov projektu	Po vode za poznáním

P.č.	Názov aktivity	Názov položky rozpočtu	Žiadaná suma	Spolu financovanie
<b>Bežné výdavky</b>				
1.	Zabezpečenie materiálneho technického vyb.	plávajúca vesta 16 ks	120 €	1 120 €
2.		pádlo 14 ks	630 €	0 €
3.		veslo 2 ks	300 €	0 €
4.		vodácka lekárnica	45 €	0 €
5.		hádzacie vreće 1 ks	50 €	0 €
6.		stan 9 ks	1 575 €	0 €
7.		kanoe 7 ks	5 600 €	0 €
8.		kajak 2 ks	1 680 €	0 €
9.				
10.				
11.				
12.				
13.				
<b>Kapitálové výdavky - podľa klasifikácie Ministerstva financií</b>				
14.				
15.				
16.				
17.				
18.				
19.				
<b>Celkom</b>			<b>10 000 €</b>	<b>1 120 €</b>

Titul, meno a priezvisko štatutárneho zástupcu žiadateľa

Mgr. Vladimír Čeklovský

Miesto a dátum podpisu

30.3.2020

Podpis štatutárneho zástupcu